

海

hǎi
sea;
ocean

海岸	hǎi àn	coast; seashore
海豹	hǎi bào	seal
海滨	hǎi bīn	seaside
海产	hǎi chǎn	marine products
海盗	hǎi dào	pirate; sea rover
海港	hǎi gǎng	seaport; harbour
海军	hǎi jūn	navy

海：“𣎵”字指代的是一位正在哺乳孩子的妇女。“每”字是由代表母亲的“母”字与代表发芽的“艹”组合而成，意为经常不断地重生。“海”指代的是大海，意为总是（每）拥有大量水资源的地方（；）。

母 is a picture of a woman with breasts for suckling a child, signifying mother (𣎵).
每 compares a mother (母) with a sprout (艹) always reproducing; hence meaning every, always.
海 represents the sea, where there is always (每) plenty of water (；).

丶 丶 丶 丶 丶 丶 汇 海 海 海 海

東
增

新西蘭東增會館
THE TUNG JUNG ASSOCIATION OF NZ INC.
PO Box 9058, Wellington, New Zealand
www.tungjung.org.nz
Newsletter Spring 2010 issue

The Tung Jung Association of New Zealand Committee 2010—2011

President	Willie Wong	386 3099	Membership	Jocelyn Gee	04 2331746
Vice Presidents	Brian Gee	566 2324	Property	Charles Lum	476 9582
Secretaries-	Joe Chang	388 9135		Joe Chang	388 9135
	English	Sam Kwok		027 8110551	Brian Gee
Chinese	Peter Wong	388 5828	Newsletter	Thomas Chong	472 6916
Treasurer	Robert Ting	478 6253	Website	Gordon Wu	388 3560
Assistant treasurer	Virginia Ng	232 9971		Gordon Wu	388 3560
Social	Elaine Chang	388 9135	Consultant	Peter Moon	389 8819
	Jocelyn Gee	04 2331746	Public relations	Anne Chong	388 4085
	Pete Wong	021 2396654		Gordon Wu	388 3560

Please visit our website at <http://www.tungjung.org.nz>

President's Report

I am pleased to submit the President's Report for 2010.

Firstly we remember those members who passed away during the year— Merlin Wong, Wu Zhi Ben, Young Soo Yee, Charles Wong, Allan Chang, Jack Chung and Foo How Leen. We regret their passing and extend to members of their families our sympathies at their loss.

It has been an easy job as President this year with few problems, as the committee have all been doing their jobs in a very efficient manner.

Special thanks must go to Willie Wong and Brian Gee for deputising for me during my long absence.

Thanks also, to the committee, for a job well done, with special thanks to the social committee Joe and Elaine Chang and Gordon Wu for organising the dinners and the over 70 pre-Christmas Luncheon.

The one major issue we had during the year was the leaking roof and dampness in the back bedroom of the top flat. I congratulate Joe Chang for the diplomatic way he dealt with the tenants. Thanks to the members donations and a negotiated discount from the roofing contractor, the roof have now been replaced. I would like to thank Willie Wong and Joe Chang for managing the project.

All members should give a vote of thanks to Gordon Wu who spent many hours writing and editing articles for the newsletter. The newsletter remains the most important medium for communicating with members.

During the year Howard Chung resigned due to poor health. We wish him well. Howard managed our building as though it was his own and I thank him for his efforts and persistence when dealing with the tenants and maintenance problems.

Over the year the Tung Jung Association have:-

Hosted dinners for members and friends at important Chinese festive occasions.

Organised over 70s pre-Christmas Luncheon.

Replaced the ageing roof of the Association building.

Made reduction to the mortgage on our building.

Published quarterly newsletters.

As President, I or members of my executive have represented the Association at:-

Functions at the Chinese Embassy to celebrate important events in the Chinese calendar.

Function at Parliament to celebrate Chinese New Year.

A reception hosted by His Excellency the Ambassador of the People's Republic of China Mr. Zhang Limin at the Duxton Hotel.

By the time you read this report the annual general meeting would have been held and a new committee elected. To my successor, I hope your term in office will be as rewarding as mine has been. Thanks to all members for making my time as president an experience I will always remember.

Sam Kwok

President

STOP PRESS!!!

The Tung Jung Committee is in the process of organizing the following outings for our members:

- 1. A trip to a modern market garden in Otaki with a barbecue lunch on site, hopefully late Oct/early November
This is one of the largest market gardens in the district.*
- 2. An evening or day session at Time Cinema, Lyall Bay (this is a museum of movie equipment through the ages).
The movies available are old favourites while the shorts are of historical interest (current events of the day).*
- 3. A weekend trip to Dunedin to view the Chinese Garden and hoping to catch up with Peter Chin, Mayor of Dunedin.
However, these will only happen if you support these outings. If we cannot get enough support from members, we will open up to other interested parties.*

If you are interested in any or all of these outings, please contact the following members :

Willie Wong 3863099

Jocelyn Gee 04 2331746

Elaine Chan 3889185

Brian Gee 5662323

Robert Ting 4786253

Sam Kwok 04 2994888

We look forward to your early response so we can organise them.

會長報告.....

本人榮幸編寫2010年會長年報.

首要事:是悼念過去一年去世的會員Merlin Wong, Wu Shi Ben. Charlie Wong, Allen Chang, Jack Chung, Young Soo Yee and Foo How Leen. 同時在此致以深切慰問他們的家庭成員. 作為會長的我, 今年是一個順利的一年! 所有的問題都得到各委員安排及解決. 在此真的感謝他們的協助.

特別感謝Willie Wong和Brian Gee替我處理會所的事務在我缺席的期間!

此外, 感謝各委員的協助. 特別感謝社交委員們 Elaine Chang, Joe Chang和Gordon Wu為協會冊劃會員節日晚宴及長者聖誕節午餐. 會所屋頂位修:非常多謝各會員及承建商捐贈及協助, 現屋頂已全新替換. 多謝Willie Wong 和Joe Chang對項.

工程的安排, 非常感謝!

協會季刊:所有本會成員非常致謝Gordon Wu. 他花費很多時間及用心編寫所有新聞稿. 季刊仍然是最重要的媒介與會員進行信和溝通.

在過去一年Howard Chung因健康理由辭去委員一職, 在此祝願他早日身體康服. Howard Chung在過去的年頭是全盤管理及維修本會所的事務.

過去一年東增會所主辦事項:

1. 中國節日的晚宴
2. 70歲長者聖誕節午餐
3. 協會-會所屋頂換新
4. 減小會所物業按揭
5. 發佈季刊通訊

會長及委員代表協會出席有:

- 中國使館之慶祝節日
- 國會慶祝中國新年
- 中國大使張利民酒會

當你們閱讀這份報告時, 古協會已兒成周年大會和已選出新一界委員. 希望繼任者盡力做好協會的事務. 在此再次多謝各位, 我將永遠記住你們的協助.

郭煥章

Chinese names?????

The San Francisco Chronicle reported an article on a Chinese couple's desire to, quite literally, name their baby "@", spelled just like that.

"A Chinese couple seeking a distinctive name for their child settled on the e-mail 'at' symbol — annoying government officials grappling with an influx of unorthodox names.

"The unidentified couple were cited by a government official as an example of citizens bringing bizarre names into the Chinese language. Written Chinese does not use an alphabet but is comprised of characters, sometimes making it difficult to develop words for new or foreign objects and ideas."

They had good intentions—In Chinese, the letters 'a' and 't' sound like words for "love him." It's still unknown if the parents were successful at naming their little one "at."

"Hi, my name is Olympics, what's yours?" Though it's tough to imagine, there are thousands of Chinese children who could be saying those very words one day. Nearly 3,500 children were named in honour of the Beijing Olympic Games, a clear indicator that the 2008 Games are more than just an event—it will be a cultural and historical phenomenon held very dear to the hearts of the Chinese.



Tung Jung profile.....

Rita Chi-Ying Chung, Ph.D. 鍾賜英, Hok Hoi (Xuehai) 學海村

Dr. Rita Chi-Ying Chung was born and raised in Wellington. She is the second daughter and the middle child of five children of Daphne Chung (Pengdi 平地村) and recently deceased father Jack Tai Hing Chung (Hok Hoi 學海村). Her maternal grandfather Young Low On was a foundation member of Tung Jung Association . Her father was a past Vice-President and Treasurer of the Association in the 1950's to 1960's. He was also a foundation member of the Tung Jung Chinese School. In 1990 Jack also led the first group of New Zealand Tung Jung Association members on a visit to Zengcheng County. The visit resulted in forming a positive relationship between the Association and Zengcheng.



Rita went to Muritai School in Eastbourne for her primary education where her parents had a fruit shop. Rita remembers that one of the daily chores she and her siblings did before going to school was to bag potatoes and carrots. When Rita attended Wellington East Girls College, following in the footsteps of her older sister, she worked at her parent's Chinese restaurant – the Taipei in Victoria Street along with her siblings. Rita obtained her doctorate in psychology at Victoria University of Wellington in 1989 and was one of the first New Zealand born Chinese women to receive a doctorate. Rita also received the prestigious New Zealand Medical Research Council (MRC - now Health Research Council [HRC]) and had the distinction of being the first person to ever receive the MRC for a Public Health Fellowship. The MRC funded Rita to further her studies overseas. With the MRC Fellowship in hand, Rita left New Zealand in 1990 to do her overseas postdoctoral fellowship at the University of California, Los Angeles (UCLA), and was invited to work at the UCLA National Research Center on Asian American Mental Health in the Psychology Department. She later became a the project director at the National Research Center for the first United States national study examining mental health issues of Chinese Americans. This study was a US\$1.5 million grant awarded by the United States National Institute of Mental Health. Through her interactions with the Chinese American community she found parallel experiences with the Chinese in New Zealand and those of their U.S. counterparts. For example, there is a shared history in the reason for migrating to the U.S. and New Zealand, which was to find work at “Gold Mountain”.

Since being in the U.S. Rita has worked for The Johns Hopkins University, George Washington University and Ohio State University. She also worked as a consultant for the World Bank in Washington D.C. She is currently a Professor at George Mason University, which is a large university of 30,000 students located just outside of Washington D.C. Rita has over 80 publications in professional journals and book chapters in major psychology and counseling textbooks, as well as, a book that she co-authored about refugees. Rita's work is often cited as groundbreaking and she is internationally known for her research with Asian immigrants and refugees, social justice and human rights issues. Because of her reputation Rita has received numerous invitations to do presentations and workshops throughout the world and is oftentimes invited as a keynote speaker at major conferences and forums. As an illustration of Rita's significant contributions to the field of social justice and human rights she received the Counselors for Social Justice (a Division of the American Counseling Association) prestigious O'hana Award for her work in these areas, and she has a contract with a major book publisher to write a book on social justice in counseling. She attributes her success to her parents who at a very early age instilled the value of hard work, social justice, and human rights. Rita also learned from her father, Jack Tai Hing Chung, to not only to work hard, but also to play hard. She has had the great fortune to travel around the world many times for both work and play, including many overseas trips with both her parents.

Rita's recent work has focused on issues of child rights and child human trafficking. She has been invited by Non-governmental Organizations (NGOs), such as, Save the Children U.K. to work in Burma (Myanmar) on the prevention of child trafficking. Given her work on child rights, she has been invited twice to the United Nations in New York to talk about her work on child trafficking. In fact, she was in Burma on May 2008 doing child rights and child trafficking work when Cyclone Nargis destroyed significant portions of the country. Rita described the situation as terrifying as she watched from her hotel



Rita counselling in Burma (Myanmar)

window winds at approximately 240 kph destroy large trees, homes, and blow in hotel windows. The cyclone was the worst one in Asia since 1991. Over 240,000 people were killed and over 2.4 million were severely affected and lost their homes. Fortunately, Rita is also experienced in post-disaster trauma counseling and worked through Save the Children UK to provide assistance to the survivors of the cyclone with funding support through the Norwegian government. Rita has also worked in other post-disaster situations including Thailand after the Tsunami, Mississippi in the U.S. after Hurricane Katrina and recently in Haiti after the big earthquake.



Rita at work counselling

Based on the recognition Rita has received for her national work in the U.S. and international work around the world, she was recently nominated for the most prestigious award one can receive in the state of Virginia in the United States. This award is the Virginia Outstanding Faculty/Professor of the Year Award. Universities throughout the state (there are over 60 universities in Virginia) nominate their top candidates to be considered for this highly acclaimed award. Although the decision for the winners will not be made until the end of the year, it is an honour that Rita has been chosen as one of the finalists who are now being considered for the honour of this award.

Although Rita lives in the U.S., and works not only in the U.S. but globally, she is still a New Zealand citizen and calls Wellington her home. She comes back to Wellington to visit her family at least once a year. Working with difficult groups and challenging situations, such as disaster survivors or those who have been subjected to human right violations, requires much needed R&R (rest and relaxation). For R&R, Rita enjoys spending time with her husband, watching movies, walking, and just like her father (Jack) enjoys good food, wine, socializing with friends, and travelling. Rita intends to continue her father's legacy by working hard on human rights issues and playing hard and enjoying life.



Rita at R&R with her family in China

Asia Downunder.....

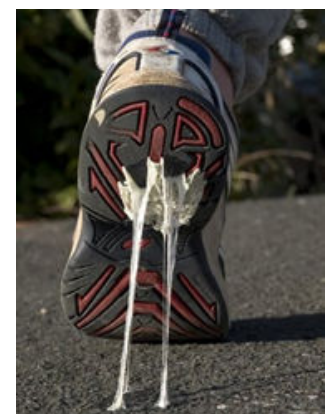
For those who missed the episode of Jason Moon and Kim Webby on Asia Downunder about their experiences on visiting their respective ancestral villages earlier this year which was recorded by TVNZ, here is the link that you can see it on: <http://tvnz.co.nz/asia-downunder/s2010-e18-video-3636787>.

Open your internet browser on your computer and type in the link into the address bar.

Spitting Can Cost You Your Home in China

Tired of finding phlegm messes in public spots, Chinese authorities in a low-income housing complex has proposed a unique penalty system to combat spitting. According to the new regulations proposed by the Guangzhou-based complex, seven spitting incidents could easily result in homelessness.

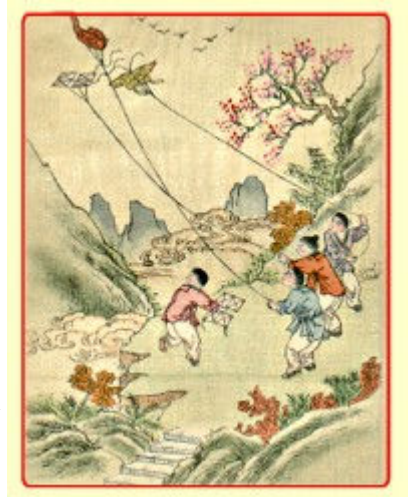
Based on these rules, spitting and peeing in public can amount to 3 points each. The residents would also be adding up points in a similar manner for littering. Thus, those who bring in 20 penalty points in 2 years time might be kicked out of their homes. It's not only the housing complex that frowns on such unsavoury habits. The Guangzhou province officials is known for taking a hard line in such matters.



Thereby, folks who spit in public can end up cleaning up their goeey mess as well as coughing up a fine of around 50 yuan. The province also has installed cameras at select locations, aimed at capturing undesirable spittle action.

Chung Yeung Festival 重陽節.....

The ninth day of the ninth month in the Chinese lunar calendar is a very important day for the people in China. It is the second of the two festivals in the year that the Chinese people remember their ancestors. Like Ching Ming, which is held in the first week in April, usually 4th or 5th, the Chinese go to the graves of their ancestors and clean the graves and partake a meal with their ancestors. This year it falls on the 16th October on the western calendar. The day is also known as Double Ninth Day. Double Ninth may have originated as a day to drive away danger, but like the Chinese New Year, over time it became a day of celebration. In contemporary times it is an occasion for hiking and chrysanthemum appreciation. Stores sell rice cakes (糕 "gāo", a homophone for *height* 高) inserted with mini colorful flags to represent *zhuyu*. Most people drink chrysanthemum tea, while a few strict traditionalists drink homemade chrysanthemum wine. Children in school learn poems about chrysanthemums, and many localities host a chrysanthemum exhibit. Mountain climbing races and kite flying are also popular; winners get to wear a wreath made of *zhuyu*. (Zhuyu is a member of the dogwood tree)



Double Ninth, Missing My Shandong Brothers — Wang Wei (Tang Dynasty)

"九月九日憶山東兄弟" jiǔ yuè jiǔ rì yì shān dōng xiōng dì by 王維 wáng wéi

獨在異鄉為異客, dú zài yì xiāng wéi yì kè

As a lonely stranger in the strange land,

每逢佳節倍思親. měi féng jiā jié bèi sī qīn

Every holiday the homesickness amplifies.

遙知兄弟登高處, yáo zhī xiōng dì dēng gāo chù

Knowing that my brothers have reached the peak,

遍插茱萸少一人. biàn chā zhū yú shǎo yī rén

All but one is present at the planting of zhuyu.

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆ ◆

THE TUNG JUNG ASSOCIATION OF NEW ZEALAND INC.

CHUNG YEUNG FESTIVAL DINNER

SUNDAY 17 OCTOBER

6.30 pm

DRAGONS RESTAURANT

Tory Street, Wellington

\$35 per person (tables of 10)

BYO

Raffles, Lucky draws

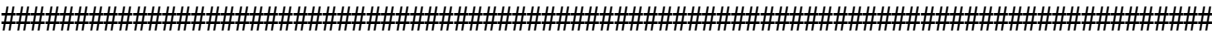
Tickets available from any committee member

Thank you...thank you...thank you!!! 謝謝你們 !!!

The Association would like to thank the following for their recent subscriptions and donations.....

- | | | |
|------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| Lambert and Dulcie Gee | Donald and Mary Young | Michael and Linda Wong |
| Arthur Young | Frank and Nanette Kwok | Zinnia and Stephen Lau |
| Peter and Gertie Young | Watson Kitt | Frank Wong |
| Colin and Helene Wong | Hing and Nancy Wong | Mary Young |
| David and Gail Wickham | Barry and Anita Williams | Betty Lai |
| Sam and Lenor Kwok | Alexander and Andrina Chang | Willie and Loretta Wong |
| Harvey and Barbara Wu | Eddie and Rose Lowe | Ray and Ailsa WongShe |
| Joe and Elaine Chang | Gordon and Yvonne Wu | The Estate of Jack Chung |
| Raymond and Norma Low | Alison Phua | Brian and Gillian Young |

With your generous donations and subscriptions the Association can keep on moving forward.
Thank you once again.



The Tung Jung Building.....

The re-roofing of the Tung Jung building has now been completed and just in time before the heavy rain started. All the old iron, flashings and guttering (there were four layers of guttering) were removed and all the exposed water pipes were repositioned to be underneath the new zincalume roof. The work took three men a whole week to finish the job (weather permitting) and the building should now be worth more than its capital value. The committee would like to thank all those generous members who responded to our call for help in raising funds to re-roof the building.



The old roof



The new roof



Chinese artist in New Zealand....Mu Yumin

The Tung Jung Association has been actively involved with Mu Yumin during his residency spell in Wellington sponsored by the Wellington City Council, earlier in the year.

A relatively unknown artist in New Zealand from the Yunnan Province in China but known in Europe where he has had exhibitions of his works. He has an unusual style where he lets the paint run down the canvas as though he had applied too much paint but the effect is overwhelming from a distance. Mu came to New Zealand to do a project with the help of Keith Lyons, a Wellingtonian, whom he met in a coffee shop in his native town of Lijiang. His project was to depict the Chinese migration to New Zealand through art. During his two and a half month stint in Wellington, Mu had painted more than 25 paintings of various sizes of the Chinese people in New Zealand in portrait form and also paintings of various historical events pertaining to the establishment of the Chinese community in New Zealand. This culminated in an exhibition at the Michael Fowler Centre in Wellington, where the public were invited to see his works.

Mu had used the Tung Jung rooms as his studio in the early stages until the City Council gave him use of the Sexton's Cottage in Bolton Street across the road from the Bolton Hotel. Mu has since gone back to China but will be back in Spring to do a project in Australia depicting the Chinese goldminers in Australia.



Gordon Wu, Mu Yumin, Sam Kwok and Mu's fiancée.



Samples of Mu Yumin's work as displayed at the Michael Fowler Centre earlier this year.

Where there is space – the Chinese will find a space to sleep.....



Report on the new industrial city in Zengcheng....

by Gordon Wu

On a recent personal trip to Jungsan (Zengcheng) I decided to visit the Zengcheng authorities regarding the proposed new super industrial city outside Xintang which would occupy the historic sites of some six villages known to New Zealand Chinese whose ancestors originated from there.

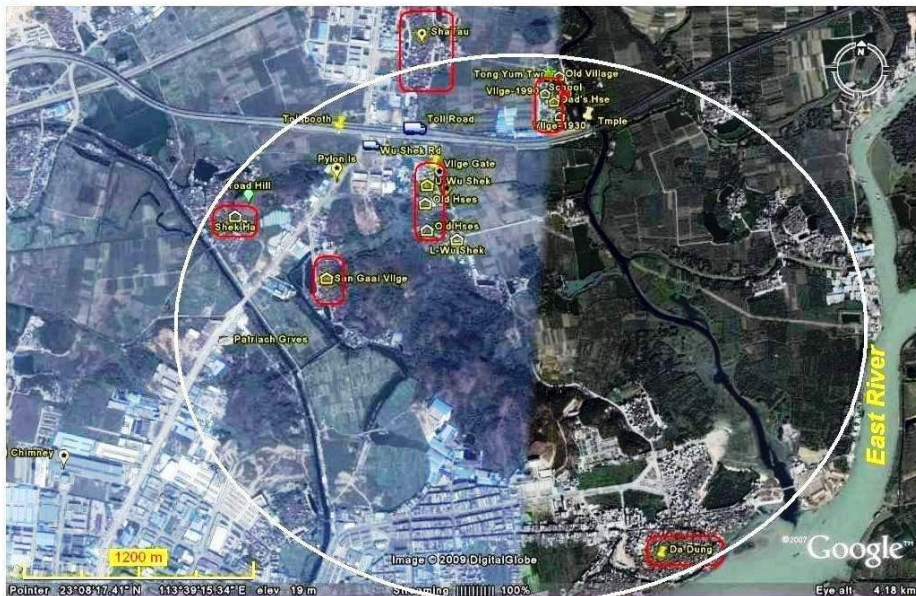
My knowledgeable guide "happen" to know a friend who works there and after a quick phone call, an appointment was made to see someone of authority who would be able to enlighten me.

I met a Mr. Zhang Dong Yang 張冬阳, an architect in the town planning division of the Zengcheng City Council which controls the town of Xintang.

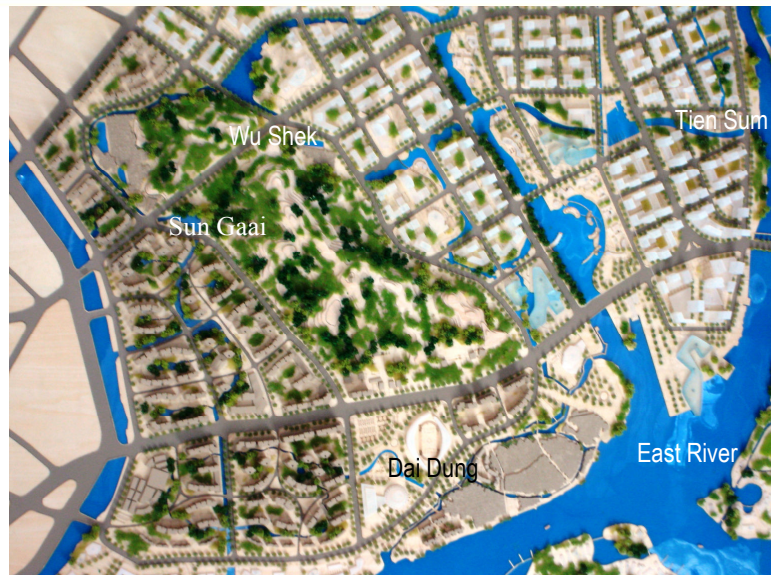
He explained that the project will go ahead but that there are still many issues to be settled and detailed drawings and changes to be made. He said that this may take about five years or so before any confirmed statements can be made. When asked about the concern that descendants in New Zealand are worried about the graves of their ancestors being removed, I was told that there will be some provision provided for them but at this stage nothing is known.

I was shown a model of the proposed project subject to changes and was allowed to take a photo of it as shown below. I was also told that we would be notified when the project will commence and what we would have to do if you are concerned. Given that information, I left my card with him to ensure he knew where to contact us.

If any member wants more information please write to Mr. Zhang Dong Yang whose email address is: zhangdongyang731@163.com



Villages of Gwa Leng, Wu Sek, Dai Dung, Tin Sum, Shek Ha, Sun Gai whose land will need requisitioning for an International Trade City [email : "Rumours flying around NZ"]



A model layout of the proposed new industrial city outside Xintang

Obituary.....

Jack Chung 鍾泰興 14 July 1923—25 April 2010

Hok Hoi village, Zengcheng 增城, 學海村



Jack Tai Hing Chung 鍾泰興 was born in Hok Hoi village Zengcheng, 增城, 學海村 on the 14th July 1923. He passed away peacefully on 25th April, 2010 in his 88th year. At the age of 17, Jack left his village by himself (with no knowledge of English) to join his father in New Zealand. After a 6 week journey by boat, which involved travelling third class with 3 people per bed, Jack arrived to join his father in Foxton, working as a market gardener. During his spare time Jack attended the local convent school to learn English. Jack was an enterprising man. Four years after his arrival in New Zealand, he represented Manawatu Commercial Growers at the NZ Commercial Growers Association Annual Conference, discussing issues such as how to resolve the shortage of vegetables and brainstormed ways to ration supplies to the armed forces and the public. World War II had just started and in 1946, Jack joined the Royal New Zealand Air Force as a volunteer fighter pilot. He had almost got his wings when the war ended – but he always remembered this time with fondness, especially the friends he had made who helped him with his English.

In 1949 Jack travelled to Wellington for career opportunities and it was there that he met and married a wonderful woman called Daphne – Young Lai Yung from Pengdi village 平地村. Her father: Young Low On was a founding member of Tung Jung Association. Jack then started his own fruit shop business at the Basin Reserve. During that time there was a potato shortage in Wellington, so he drove to Gisborne to purchase potatoes. Sleeping in his truck, Jack was almost arrested by the police as a vagrant. Jack was an honest man with tremendous integrity - when he returned from Gisborne he sold the potatoes at the normal market price. He did not try to take advantage of the potato shortage, nor to profiteer. His only condition was that each customer was restricted to a few pounds (kilos now), so that all customers had the opportunity to buy some. This is in line with his key business tenet “Honesty and Integrity in business is always the key to success”. After being in the Basin Reserve for a number of years, Jack then started a fruit shop in Eastbourne. During this time he was also the President of the Wellington Fruiterers Association for 6 years.

In 1963 he began to concentrate on his lifelong dream of establishing his own import and export business. The business, NZ Far East Enterprises Limited, traded in a variety of products: from possum fur to laboratory equipment. He was the first to establish a NZ trade office in Hong Kong, which resulted in his travelling around the world. He met many people, from business people to politicians and even stayed as a guest in the U.S. with the U.S. Trade Secretary and played golf with Marlon Brando! Of all his many successes Jack was renowned as a pioneer of the NZ abalone trade. In 1968 he entered a joint venture with Wonder Foods (now Sealords, New Zealand’s biggest fisheries company) In 1972 he built his own factory in Nelson, producing the popular brand ‘Superb’ for the famous Guangzhou White Swan Hotel.

In the 80’s he, in a joint venture with others (including well known Wellington Property Developer, Sir Arthur Williams), built the first tourist hotel in Guilin, China. Thirty years later the hotel is still standing, and he visited the hotel in late 2009. In 1983, due to an accident, he was forced to sell all his businesses but however, he displayed remarkable resilience and recovered from a broken hip and other injuries. After only a few years in retirement in 1993, he was persuaded to join the Ngai Tahu Seafood Limited Board, as a marketing consultant. Two years later, at the age of 72, he was persuaded by friends from Hong Kong to return to the abalone business as a partner, to form Pacific Canneries Ltd. He was Chairman of the Board until the end of 2009.

Jack was also active in the Chinese community and a committed member of the Tung Jung Association which he served in various capacities, including Vice President and Treasurer. Jack was a founding member of the Tung Jung Chinese school. In 1990, Jack led the first NZ Tung Jung members visit to Zengcheng county. As a result of the visit, the Mayor of Zengcheng has made numerous visits to New Zealand.

He served as an executive committee member of the Wellington Chinese Association, was the Secretary, Treasurer and Chairman of the NZ Chinese Association at various times, and a founding member of the NZ Chinese Easter Sport Tournament.

Jack was very proud of the work that he did in the NZ Chinese community, and particularly, the NZ Tung Jung Association. In addition, he assisted many new Chinese immigrants in their adjustment to New Zealand.

On a personal note, his family describes Jack as a loving and caring husband, father, grandfather and father

in law. He was always there for his family and he continues to be an enormous influence on their lives. Jack had an incredible insight and perception of others. From time to time, he shared with this family his thoughts, perceptions and opinions on each of his children and their partners – and he was never far from wrong. Jack was a role model for his children and grandchildren and taught them the value of hard work, integrity and honesty in everything they did. He led by example. He was passionate, tough but fair, had vision and the ability to see the big picture. Jack had a full and amazing life, and those who knew Jack will know that his philosophy was to “Work Hard and to Play Hard.” He was one person who truly lived life to the fullest, always ready to embrace the next challenge in life, and ready to explore and travel the world. For example, over the last 20 years, that is, from 67 to 87 years old, Jack and Daphne went to Hong Kong and China approximately 30 times, Australia 8 times, the United States 3 times, UK and Europe twice, took 3 cruises and traveled extensively throughout New Zealand from Stewart Island up to Northland. In addition to travelling Jack enjoyed great food, great wine, eating and drinking with friends, and loved sports. He was never happier than to have his family around him eating, drinking, laughing, sharing stories and planning.

Jack is survived by his wife, Daphne, children and their partners, Michael and Siena, Elizabeth and Richard, Rita and Fred, Colin, and Annie and Jack, and his grandchildren, Kim, Jonathan, Hamish, Nicola, Jeremy, Elise and Stephanie. The Chung family would like to thank the many relatives and friends who attended his funeral, the supportive and kind messages, flowers, and generous donations to the Wellington Free Ambulance.

STOP PRESS.....STOP PRESS.....

Since the writing of this obituary, the Tung Jung Association has received from the Chung family, a cheque for \$10,000 (Ten thousand dollars) as a bequest from Jack to the Association.

Jack was a very staunch member of the Association and his bequest shows his dedication to it.

In his later years if he was in town, Jack would not only participate in every function the Association held, but would take his whole family along to make a table. His support will be missed by the Association.

The Association will at a later meeting, decide as to what to do with the bequest.

It is thanks to people like Jack, that the future of the Tung Jung Association of New Zealand can carry on for the generations ahead.

The committee and members of the Tung Jung Association of New Zealand would like to thank the Chung family for such a generous gesture.

China Envisions Cost-Effective Public Transportation

Chinese designers have envisioned the ultimate in cost-effective public transportation: a ‘bus’ that carries up to 1,200 passengers, yet doesn’t interrupt the flow of normal traffic.

The tunnel bus, as it’s been dubbed, is essentially a massive tunnel-shaped bus that overlaps two lanes of traffic. The top part houses the passengers, while the bottom features a tunnel opening that allows regular automobile drivers to continue on their journey undeterred.



How exactly it’ll operate still remains to be seen. The first solution proposes that dedicated tracks be laid into each side of the road, kind of like a train. Or instead coloured directional lines could be painted onto the road for the human driver to follow.

As for fuel, Chinese designers are seeking to construct a state-of-the-art, roof-based relay charging system that’ll derive energy from charging posts scattered along the route.

The big drawback, however, is the potential inconvenience for passengers. Though most of the time they will merely disembark at elevated bus stops, certain stops will require them to climb down a ladder or, in the case of an emergency, slide down an inflatable slide.

Chinese engineers haven’t been swayed by the readily apparent technological and safety concerns, though. If anything, they’ve been inspired by it.

Sometime before 2011, 115 miles of track in Beijing will be constructed in preparation for a pilot test designed to evaluate traffic management and safety. In particular, they need to determine a guaranteed way for the tunnel bus to turn a corner without running into anything.

Harvesting rice.....

To many New Zealand born Chinese, especially those who live in the cities, it is very convenient to hop down to the local supermarket and buy a packet of rice for the family dinner.

However, back in the ancestral villages in China, it is a very different story.

On my recent visit back to the ancestral villages, I met a family who is related to me in the village of Xiancun 仙 村. I was invited to spend a couple of days with them and sample the village life as that particular weekend was the local dragon boat races.

I was shown around the village and the land on which they grew their own rice and vegetables. The Chinese are well known for their intensive farming and every little bit of arable land was fully used. The rice crop was in full harvest in the middle of June with the “ears” still green. Three weeks later in July, with the temperatures in the 30’s, the greenness turns to yellow and it is harvesting time and the whole family helps out. The harvesting is still done by age old methods but with some modernisation by the use of a petrol driven motor to turn the spindle which loosens the rice from the stalks. The stalks are cut and bundled into a convenient size so that they can be handled easily for the machine to loosen the grain which is then spread out to dry before putting into bags to store. The stalks are then laid on the ground to dry and then stored under cover to be used as fuel or sold to others. The ground is ploughed again and the field flooded ready for the second crop.

Each villager in this village looks after his own plot which is identified by coloured cloth tied to stakes. These plots are used by the villager for his own use and there is no charge imposed by the Government. In this particular village, the land was used primarily for growing rice but other crops like peanuts, beans, eggplant, bananas and melons are also grown. There is enough rice grown in this field to feed the villager’s family for 6 months.

by Gordon Wu



The green rice fields
in mid June



The “ears” of rice



Harvesting the rice
in July



Threshing the rice with a
motorised thresher



Some of the family
helping out



An ancient wooden thresher
that has been used for centuries

Shanghai Expo.....

All the hype, the write ups, the publicity, the crowds, is it really worth it? With 192 international pavilions in a space roughly the size of Miramar, and with luck, one might visit three pavilions in any one day, so in order to visit all the pavilions, one would have to go there 64 times at a cost of approximately NZ\$40 per day and that's not allowing for drinks, food or transport! You would also have to be fit, patient and not be bothered with the high humidity that prevails in Shanghai at the moment. Not for you? Well I don't blame you!!

The much acclaimed Shanghai Expo is targeted to the Chinese population in China. The TV screens on the metro trains scream out that each day approximately 500,000 people attended the Expo. The crowds seemed endless, like a slow flowing river and you wonder if it will ever cease flowing!

Entry into the Expo was no problem, if you had a prepaid ticket. Just walk straight in but everyone had to pass an entry search, like one getting on a plane, where all bags etc. are x-rayed and all bottles of liquid (there are hundreds of stalls there where one can buy drinks and also free drinking water) are confiscated before getting on the ferry to transport you to the Expo.

The problem is the queues. Many of the pavilions have media displays that take up to 20 minutes and each pavilion can only seat a certain number of people to watch each display. Consequently, the crowd builds up as more and more people turn up hence the queues. The queues are quite orderly and the public seem to accept that they have to wait and any queue jumpers are quickly admonished by the watching security marshals who blow a whistle whenever they see queue jumping and embarrass the offender! I waited on my last day there for 4 hours (no kidding) in a queue to see the Japanese pavilion.

The distances between pavilions may seem to be relative small on a map but in the oppressive heat and dampness (it rained every day when we were there) it sapped the energy out of us and then I realised why there were so many benches scattered around the walkways under shades for people to rest!

I will not describe what was inside the pavilions I saw as each person's taste is different but I must say that the architectural designs of many of the pavilions are a sight to behold. The site is well laid out with wide tree lined streets and free buses and small people movers to take you from one spot to another – if you can read Chinese! Dotted around the site are several eating establishments, souvenir shops (Expo memorabilia are sold only in shops at the Expo site and are licensed), drink and ice cream and food vendors, so one cannot go hungry. All prices are fixed.

If you go to the Expo by ferry, check the time the ferry will take you back where you boarded.

If you miss that – well, you are lost!! That happened to me and we had trouble finding our way back to our hotel!

If you can put up to all what I have described, then you will have an enjoyable and memorable trip. I know, I did!! Oh, by the way, keep your eye on your possessions. Anything can happen in this city of over 18 million people.



The Chinese pavilion



The New Zealand pavilion

Gordon Wu's experience at the Expo. June 2010



The pohutukawa tree at the New Zealand pavilion



The orderly queues waiting to enter a pavilion

Annual General Meeting.....

The Annual General Meeting (AGM) of the Tung Jung Association was held in the Association's rooms at 33 Torrens Terrace on Sunday 15 August at 2pm. A yum cha lunch was provided before the meeting and all who attended were well fed!

The incumbent president Sam Kwok delivered his report and asked for a minutes silence to remember those members who had passed away during the past year. The various sub committees then delivered their reports. The Association building has had a new roof to replace the old leaking rusty one. We were able to do this at a reasonable price as one of our member's daughter works for a manufacturer who gave the Association the materials at cost price. The Association is grateful for her assistance.

There has been no vacancies in the two apartments this year and expenses were kept to a minimum.

The social activities this year have been well attended and we intend to keep the over 70's Christmas lunch as an on-going event.

The new format newsletter has been well received, especially for the out of town and older members as they like to be kept in touch with the activities of the Association.

Subscriptions were down this year as many members have forgotten to renew them. We are urging members to remember to renew their subscriptions as without their support, the Association would flounder. The Association would also like to thank the families of those members who had passed away this year for their generous tributes and donations.

The Association was able to reduce the mortgage on the building by approximately \$20,000 this year but we still have a long way to go!

After the reports it was election time and as the incumbent president was stepping down a new president was elected.

Our English secretary also resigned because of family commitments but other members have come back into the fold.

The new executive committee is:

President	Willie Wong	Vice presidents	Brian Gee and Joe Chang
English secretary	Sam Kwok	Chinese secretary	Peter Wong
Treasurer	Robert Ting	Assistant treasurer	Virginia Ng
Property	Joe Chang/Brian Gee	Social	Elaine Chang/Jocelyn Gee
Communication	Gordon Wu/Peter Moon	Membership	Jocelyn Gee/Charles Lum
Assistants	Pete Wong, Thomas Chong		

We wish the new committee well and may this coming year be an exciting one.

Hidden chamber guarded by terracotta army discovered

A mysterious underground chamber has been found inside the Chinese imperial tomb guarded by the famous Terra-cotta Army, Chinese archaeologists say.

Historical records describing the tomb of Qin Shihuang, China's first emperor, do not mention the room which is 30 metres (98 feet) deep.

The unopened chamber was found at the site near the old imperial capital of Xian using remote sensing technology. One expert says it may have been built for the soul of the emperor

Stop press.....stop press.....

As this issue is about to go to press, we have received news that Peter Kohing, a former committee member had passed away after a long illness. The committee extends to his wife Audrey and daughter Justine, their deepest sympathies at this sudden upheaval in their lives. Peter's funeral was held at Old St. Paul's Church, Wellington, on Wednesday 25 August and was attended by numerous friends, acquaintances and family. His obituary will be published in the summer issue of this newsletter.

News from the past.....

Are any of your ancestors on these lists?

The Chinese of this district, who have on many occasions acted in a very generous manner to the Wellington Hospital, have given another evidence of their liberality to the institution in the form of a donation of £49 9s, made up as follows :—Collected by W. Hong Kew—W. Hong Kew, £3 3s; Loong Key, 10s 6d; Ming Seen, 5s; total £3 18s 6d. Collected by Sing Kee—Sing Kee and Co., £5 5s; Lum Kee (Masterton) and Quin Kee (Danevirke) £3 3s each; Thomas Chang Luke, Bing Kee (Ohingaite), Yee Lee, Sing On Kee, Tong Wah, Louis Kitt, Chung Tuck, Ah See, Hong Chong, Chong Kee, Wing Kee, Ah Poy, Jim Lee, £1 1s- each; Joe Way, How Kee, Fou Lee, and Wong Low, 10s 6d each; Gam Tong, and Gee Fun, 10s each; Qui Lee, 5s; Lee Toy, 4s. Total £28 15s. Collected by Wong She—Wong She, £5 5s; Wang Sing (Featherston), Wong Qine Kee (Carterton), Yee Wah, Hop Lee, Wong Wah, Wong Tong, G. Wah Kee, Wong Noo Chay, £1 1s each; Long Hong Gett, Wong Koon, Fain Lee, Mow Lee, Sing Lee, and Sing Shing* 10s 6d each. Total, £16 16s. Grand total, £49 9s. - **Evening Post, Volume LIII, Issue 81, 6 April 1897, Page 4**

SUBSCRIPTIONS BY CHINESE RESIDENTS. Following are the contributions by the Chinese residents to the Hospital Fund :— The Chinese Association, £6 6s ; Yee Chong Wing, £5 5s ; Joe Lee Bros, and Joe Kwong Lee, £4 4s • each ; Sing Kee, R Wong Tiy Chong and Wan Kee Bros., £3 3s each; Wong She and Co., £2 10s; Hop Fook Chong and Co., Chow Poo Bros, and Kee Chong, £2 2s each ; Louis Lock, Sue Gow, Joe You Wah, Ngan Gee Wing Bros., Kim Sing, Joe Gott, Sam Kee and Co, Young Gee Bros., Fon Lee, Young How, Wong Young Chong, Wong Koon, Wah Lee, On Lee Jang, Wong Tong Fet, Kwong Mang Lee, Hee Chong, Jim Lee, Low Hop Kee, Sun On Tie, Chung Lee, Loeng Chaeng, Ah Poy, Fook Lee, Tom Hong, Hop Tai, Ying Lee, Wong Wah (Molesworth-street), Loeng Wah, Sun Young Kee, Kwong On, Yee Lee (fruiterer), Ah Gee Bros., Louis Kitt, Wing Lee, Ngan Kee, Joe Guy, Tin Lee, Kern Lee, Kwong Lee, Fuen Lee, Wong Loeng, Gee Wing Bros., Tung Lee and Quong Hop, £1 1s each ; Gee Hop, Sun on Kee, Wong Wah (Lambtonquay), Wong Kong and You Lee, £1 each ; Sing Lee, Lum . Chan, ifoung Mang, Wong Wey, Joe Wey, Joe Quick, Joe Jick, jhing Yin (Petone), Wong Too (Petone), Lueng Kee, Ngan Lee, Yee Lee (laundry), Young Wing On, and Sue Sun Sen, 10s 6d each ; Sun Tai Wah, Wong Lee, Chew Lee, Chow Kee, Kong Lee, Willis Chong, Lock Lim, Joe Pow, Chaeng Lee, Sam Loong, Young Jung, Yee Hing, Chow Youk Quin, Yee Kee, On Kee, Loeng Wai, Louis Sum, Young Wah Chong, Chow Fook Young, Loo Kee, Low Leo (Lower Hutt), Chow Yin, Low Kim Youk, Sue Tong and Chow Yum, 10s each ; Dye Kum Shei, Wong Shah Chew, Yee Wing, Low Wing Laong, Chok Quirk Kong, Low Kuem, Joo Sheck Guy, Kong You, Ngan Chew, Louis Ping, Jir Hong, Jir Jim, Jir Que, Yep Lee, Joe Kee, You Kee, Mow Lee, Ngan Chairm, Kwong Shang, Kong Dick, Jir Gow, Joe Keun Keg, Joe Gow, Joe Chong, Cheong Young, Joe Ling, Shoon Chew Young, Moat Young, Joe Pow, Ngan Peng, Young Ping, Foeung Choeng, Low Tong, Joo Quin, Yep Kum Ling, Sheck Lorn, Sue Cook Ling, Sung Lee, Kong Young, Joe Kum You, Tom Kong/ Lock Koy Fei, Joe Chaene; Gee, Joe Shew and Tong Shing, 5s each ; Some Ling, 3s ; Gee Gee, 3s 6d; Sue Ha, Chaeng Tres, Kow Kee, Wong Louis, Young Ding, Sue Shen, Chow Youk, Ngan Gow, Yee Sook Wah, Joo Tong, Kong Loong, Kong Houk, Sue Wing, Yuen Young, Chow Young, Young Chee, Joe Shing, Young Lee, 2s 6d each. Total, £123 9s. It has been represented to us that Joe Lee, Courtenay Place, should be mentioned as one of the collectors of the above list. **Evening Post, Volume LXXX, Issue 38, 13 August 1910, Page 7**

26 October 1887 Ah Lin and Ah Chew, two Chinese gardeners in Wellington, were fined one shilling each, with costs, for carrying on their trade as gardeners within view of the public on Sunday, the 16th. If they put up a high paling fence, they can avoid further persecution for Sabbath-breaking. **Hawera & Normanby Star**

Zengcheng Overseas Chinese Affairs Office.....

The Zengcheng Overseas Chinese Affairs Office, is situated in Zengcheng City 荔城街和平路22號大院南2樓市僑聯. Telephone (020) 82711792. Mr. Cheung Keen Wuun 蔣劍雲先生, the senior official, is willing to help any overseas Chinese who are having problems in locating their ancestral village or other problems involving their ancestry. Mr. Cheung knows many New Zealand Chinese personalities who have contacted him over the years.

Recipe.....

Water Chestnut Cake with Ginger 馬蹄糕用姜

The recipe allows for numerous variations. The one below adds a bit of fresh ginger juice to the traditional version, but you can always leave the ginger out. A variation can be made using the same amount of almond milk instead of water, or substituting with coconut milk, orange juice, or adding black sesame paste. Thinking of variations is half the fun.



Ingredients

250 gms water chestnut flour

1000 ml cold water at room temperature

500 gms dark brown sugar

2 to 3 whole water chestnuts roughly chopped (or 1 can of water chestnuts, drained and roughly chopped)

3 to 5 cm. piece of fresh ginger peeled and grated

Squeeze the grated ginger through a sieve to strain out juice and set aside

In a large bowl, mix 300 ml. of water into the chestnut flour, working in a little at a time, making sure all the flour at the bottom of the bowl is dissolved..

In a large pot, bring the remaining 700 mL water to boil. Pour in brown sugar, and mix until dissolved. Remove from heat, and mix in about 1/4 of the chestnut flour liquid. (Don't pour all the flour liquid in at once, because too much heat will cook the flour on the spot.) Set the pot in a basin of cold water to cool, then remove and mix in ginger juice and the rest of the chestnut flour liquid. The mixture should have a thick and pasty texture.

Pour the mixture into a 10-inch round cake pan. (No need to grease the pan, since the cake will pop out easily after it cooks.)

To steam: Place pan in a large steamer or wok. Bring 8 cups water to boil, cover, and steam for 20 to 25 minutes.

Check for doneness by sticking a toothpick in the cake; if the toothpick comes out clean, you can remove the cake from the heat. Place on a cooling rack or in a basin of cold water to allow the cake to set. When cooled (about 15 to 20 minutes), you can slice and serve immediately.

This cake can be stored in tupperware at room temp, in the fridge, or frozen. (Obviously the colder the storage temp the longer it keeps.)

To reheat, you can either pan-fry or steam for 5 to 10 minutes to get the jellylike texture again.



The Law of the Garbage Truck

垃圾車定律.....

One day I hopped in a taxi and we took off for the airport. We were driving in the right lane when suddenly a black car drove out of a parking space right in front of us. My taxi driver slammed on his brakes, skidded, and missed the other car by just inches! The driver of the other car whipped his head around and started yelling at us.

有一天，我跳上一輛計程車，打算到機場。正當我們開上正確的車道時，突然間一輛黑色轎車從停車位開出，正好擋在我們前面。我的計程車司機立即踩剎車，車子滑行了一小段路，剛好閃開來車，兩車之間的距離就只差個幾英寸！另一輛車的駕駛兇狠地甩頭，並且朝著我們大喊大叫。

My taxi driver just smiled and waved at the guy. And I mean he was really friendly. So I asked, "Why did you just do that? This guy almost ruined your car and sent us to the hospital!" This is when my taxi driver taught me what I now call, 'The Law of the Garbage Truck.'

我的計程車司機只是微笑，對那傢伙揮揮手。我的意思是說，他表現得很友善。於是我問：「你剛才為什麼那麼做？那傢伙差點毀了你的車，還可能害我們受傷送醫院！」這是當時我的計程車司機告訴我的話，現在我就稱呼它為「垃圾車定律」。

He explained that many people are like garbage trucks. They run around full of garbage, full of frustration, full of anger, and full of disappointment. As their garbage piles up, they need a place to dump it and sometimes they'll dump it on you. Don't take it personally. Just smile, wave, wish them well, and move on. Don't take their garbage and spread it to other people at work, at home, or on the streets. The bottom line is that successful people do not let garbage trucks take over their day. Life's too short to wake up in the morning with regrets. So....Love the people who treat you right. Ignore the ones who don't. Life is ten percent what you make it and ninety percent how you take it!

他解釋說：許多人就像垃圾車。他們到處跑來跑去，身上充滿了垃圾、充滿了沮喪、充滿了憤怒、和充滿了失望。隨著垃圾堆積，他們終需找個地方傾倒；有時候，我們剛好碰上了，垃圾就往我們身上丟，所以，不要介意，只要微笑、揮揮手、祝福他們，然後繼續走我們自己的路就行；千萬別將他們的垃圾擴散給同事、家人、或其他路人。

> 這兒的底線是：成功的人絕對不讓垃圾車接管自己生活當中的任何一天；人生苦短，早上醒來絕對不要帶著遺憾。所以....仁愛對待與你以禮相待的人；不用去理會那群無理取鬧者。生命只有10%由自己決定，但90%看你如何利用它！

Have a marvellous, garbage-free day! The seeds you plant today, determine the harvest you reap tomorrow. 過一個奇妙的、沒有垃圾的日子吧！你今天所栽種的種子，會決定你明天的收穫。

Evidence shows first man came from China.....

Researchers at Washington University in St. Louis and the Institute of Vertebrate Paleontology and Paleoanthropology (IVPP) in Beijing have been studying a 40,000-year-old early modern human skeleton found in China and have determined that the "out of Africa" dispersal of modern humans may not have been as simple as once thought.

Erik Trinkaus, Professor of Anthropology at Washington University in St. Louis, his colleague Hong Shang, and others at the IVPP examined the skeleton, recovered in 2003 from the Tianyuan Cave, Zhoukoudian, near Beijing City.

The skeleton dates to 42,000 to 38,500 years ago, making it the oldest securely dated modern human skeleton in China and one of the oldest modern human fossils in eastern Eurasia.

The specimen is basically a modern human, but it does have a few archaic characteristics, particularly in the teeth and hand bone. This morphological pattern implies that a simple spread of modern humans from Africa is unlikely, especially since younger specimens have been found in Eastern Eurasia with similar feature patterns.

東
增

新 西 蘭 東 增 會 館
THE TUNG JUNG ASSOCIATION OF NZ INC

Established 1926

33 Torrens Terrace, Wellington, N.Z. PO Box 9058, Wellington, N.Z.
www.tungjung.org.nz

Membership form to 31 March 2011

Keep the Tung Jung Family alive and vibrant. Your subscriptions are essential to the Association so we can keep the roots of our families healthy and growing for the following generations.

Family name 家姓名Husband/wife/partner “丈夫/妻子/朋友”

Family senior (over 70) 長輩

Family 家人 age..... Family 家人.....age.....

Family 家人 age..... Family 家人 age.....

Village ancestry: Paternal 男鄉下 Village ancestry: maternal 女鄉下.....

Address 地址

Phone 電話.....Fax 傳真.....

Email address.....

Please send Membership fees to: **The Tung Jung Association of New Zealand Incorporated**
P.O. Box 9058, Wellington

Tick appropriate box:

Family
\$30

Partners
\$20

Single
\$15

Seniors over 70
Free (honorary membership)

(If different from above address)

Senior's address.....

Phone number.....

Email address.....

Donations: membership and donations are tax deductible.

I wish to donate \$..... To maintain the activities of the Tung Jung Association.

Please ignore this reminder if you have already paid your subscription.